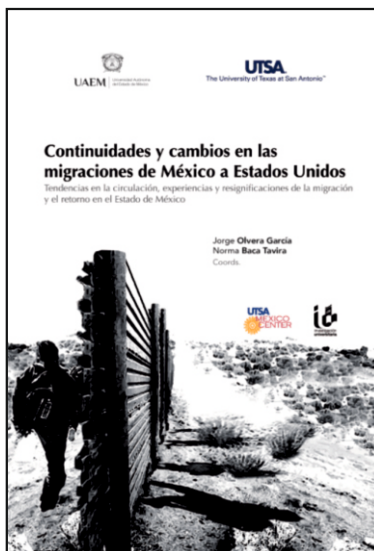


# Continuidades y cambios en las migraciones de México a Estados Unidos.

## Tendencias en la circulación, experiencias y resignificaciones de la migración y el retorno en el Estado de México

Jorge Olvera García  
Norma Baca Tavira  
Coordinadores



Myriam G. Colmenares López\*

La migración, como fenómeno social, económico y político, ha estado presente en la historia rural y urbana de México. Ha sido abordada desde diferentes posturas, con la intención de comprender la movilidad de la población que busca mejorar sus condiciones de vida. Actualmente vivimos cambios en la tendencia a emigrar y cómo mirar la migración, y es en este sentido que el libro *Continuidades y cambios en las migraciones de México a Estados Unidos* nos ofrece una mirada diferente para pensar y valorar la movilidad hacia el país vecino y de cómo se está viviendo en el Estado de México.

La obra contiene cuatro partes: 1) “Derechos humanos, educación e infancia”; 2) “Migraciones de retorno: dimensiones y experiencias”; 3) “Procesos migratorios, sujetos migrantes y estrategias de vida”, y 4) “Comunicación y emociones en contextos transnacionales”. En ellas se compilan 16 trabajos de diversos autores.

La primera parte consta de cuatro capítulos y pone el énfasis en la importancia que se debe dar a los derechos humanos, incluido el derecho a la educación de la población infantil y juvenil migrante nacional e internacional, en su recorrido hacia y durante su estadía en el lugar de destino.

El primer capítulo tiene como argumento central que existen dos pilares fundamentales para hacer realidad los derechos humanos de los migrantes a la

\* Profesora-investigadora del Centro Universitario de los Valles, Universidad de Guadalajara, myriamc@valles.udg.mx

educación y la participación social. El primero tiene que ver con las oportunidades educativas que se les brindan a los migrantes tanto en sus lugares de origen como en los de destino, en el primer caso especialmente en regiones de pobreza, donde la educación debe servir como vehículo de movilidad social ascendente, y al mismo tiempo darles las herramientas necesarias para el fortalecimiento y un desempeño eficiente del capital humano en la vida económica. El segundo se relaciona con la participación ciudadana como motor de cambio social, la cual debe afianzar el conocimiento y la defensa de los derechos humanos universales de los migrantes y sus familias. Para ello, el capítulo se divide en tres apartados. El primero contextualiza el problema de la migración y los derechos humanos a la educación y la participación. En el segundo se revisa la normatividad migratoria y los programas de atención al migrante, con énfasis en el tema de las políticas públicas en México. El tercer apartado del texto esboza algunas ideas en favor de la educación y la participación ciudadana como factores cruciales para hacer efectivos los derechos humanos del grupo vulnerable que son los migrantes. Por último, este capítulo presenta algunas conclusiones y reflexiones.

La revisión de algunos factores clave que afectan el aprendizaje de dos idiomas en la educación de los niños se realiza en el capítulo segundo. En él se discute la capacidad de los hijos de inmigrantes en Estados Unidos para sobresalir académicamente y superar las barreras lingüísticas, culturales y sociales. Se analiza, como primer factor, la deportación y sus efectos en los niños. El que los niños crezcan sin sus padres y vivan en constante estrés y miedo a la deportación puede dar lugar a resultados académicos negativos. Un segundo factor que se presenta es el impacto de la condición de indocumentado en la escolarización. Esto se señala porque los jóvenes llevados a Estados Unidos cuando son pequeños a menudo experimentan su estatus migratorio como un estigma. Un tercer factor es el desarrollo del lenguaje y la alfabetización. Finalmente, en este capítulo se discute la necesidad de abordar los factores mencionados en la reforma de inmigración.

El capítulo tercero plantea tanto en el diagnóstico como en las propuestas, que abarcan el ámbito jurídico y el de las acciones concretas en materia de la infraestructura necesaria para proteger a estos menores, que huyendo de la pobreza y la violencia en sus países de origen suelen encontrarse en situaciones que vulneran sus derechos y ponen en riesgo su integridad física, moral y hasta su vida. Esta desprotección se agudiza cuando el tránsito por México de niños, niñas y adolescentes migrantes irregulares no acompañados es la única alternativa o la última opción para que se reencuentren con sus padres en Estados Unidos, y su destino se pone en manos de adultos que ven esta actividad como una forma de lucrar. En el caso del Estado de México, debido a su situación geográfica y estratégica como ruta migrato-

ria, se sugiere construir instalaciones permanentes para atender a migrantes menores de edad no acompañados, nacionales e internacionales.

El trabajo y la migración son dos temas que se discuten en el capítulo cuarto como elementos que hoy en día afectan la vida cotidiana de una gran cantidad de niños(as) a nivel tanto nacional como internacional. Las condiciones de desigualdad y precariedad que se registran en los espacios rurales de México configuran el trabajo infantil y la migración como estrategias de vida para la supervivencia de numerosas familias mexicanas. Para comprender este planteamiento se expone un estudio de caso que, utilizando una metodología cualitativa, analiza los imaginarios a futuro de niños jornaleros que participan en diversas modalidades del mercado de trabajo en el municipio de Villa Guerrero realizando actividades relacionadas con la floricultura. Se concluye que tanto en la familia como en los lugares de trabajo el valor del esfuerzo individual y la capacidad de ahorrar por medio de las remesas son valores interiorizados que no solo se aprenderán, sino que se reproducirán. De ahí la importancia de diseñar e implementar políticas públicas enfocadas en la infancia y juventud rural de México.

En la segunda parte, “Migraciones de retorno. Dimensiones y experiencias”, se discute, desde diferentes visiones, la migración de retorno desde el desafío de la inseguridad, pasando por el acceso a los servicios de salud, hasta la reinserción sociocultural de los migrantes en su lugar de origen.

Algunas implicaciones de la experiencia contemporánea de retornar de Estados Unidos a Nezahualcóyotl, municipio mexiquense conurbado con la Ciudad de México, se analizan en el capítulo quinto a través de las narrativas de los migrantes. El estudio se centra en el periodo posterior a 2008, año de inicio de la crisis internacional de los mercados laborales e inmobiliarios en Estado Unidos. Se señala que el retorno no puede ser considerado simplemente como el fin de un circuito migratorio, sino como pieza adicional de la experiencia migrante en el propio lugar de origen, que también puede ser vivido como ajeno. Las descripciones contenidas en las narrativas permiten identificar cómo son movilizadas las experiencias de los inmigrantes, con lo cual se evidencia que los arreglos para desplazarse por diversos lugares se relacionan con variados procesos vitales e histórico-estructurales.

En el capítulo sexto se plantea que asociar la migración internacional con políticas de seguridad, que incluso criminalizan los desplazamientos migratorios, no solo permite justificar la intervención de las autoridades policiacas y militares, sino que incrementa los riesgos y la vulnerabilidad de los migrantes. De modo que el predominio del paradigma de seguridad nacional por encima del de seguridad de las personas migrantes menoscaba el respeto a sus derechos humanos. Entre los principales hallazgos de este capítulo, se advierte un reposicionamiento en cuanto al

número de eventos de devolución de migrantes en dicho periodo de tiempo debido a que el Estado de México pasó del noveno al sexto lugar con mayor número de devueltos. Asimismo, se identifica una proporcionalmente mayor presencia de mujeres mexiquenses en la migración, en comparación con el flujo nacional; se observa una mayor diversificación de ciudades fronterizas utilizadas como puntos de cruce. Lo anterior advierte sobre la necesidad de reformular las políticas de intervención social en las comunidades migrantes con una perspectiva incluyente y centrada en las necesidades inmediatas de la población devuelta de Estados Unidos.

A partir de la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (Emif Norte) del año 2013, en el capítulo séptimo se caracteriza el perfil sociodemográfico de los migrantes mexiquenses en flujo procedentes de Estados Unidos en relación con el acceso a los servicios de salud en ese país. Los resultados más destacados del trabajo son que el 5.2 % del total de los migrantes en flujo procedentes de Estados Unidos y originarios del Estado de México tiene acceso a *Medicare*; el nivel de años de escolaridad y el estado civil, sobre todo de los casados, influye en el acceso a *Medicare*, en tanto que quienes se encuentran de manera ilegal en el país tienen una menor posibilidad de acceder a un seguro de salud. Ante esta limitante, las estrategias para el cuidado implementadas por esta población se relacionan con la utilización de remedios caseros o la automedicación, la consulta telefónica con familiares, la atención en los servicios de salud privados y el traslado a ciudades fronterizas, que implica el riesgo de ser deportados. Se concluye que la obtención de cobertura de los servicios de salud para los migrantes mexicanos sigue siendo incierta y poco esperanzadora.

En el capítulo octavo se reflexiona sobre el proceso de reinserción sociocultural de los migrantes indígenas mazahuas retornados de Estados Unidos, así como sobre las transformaciones que se producen por la migración internacional como factor de cambio en el lugar de origen. En un primer apartado se contextualiza el escenario de las migraciones contemporáneas; luego se presenta un panorama general de la migración internacional del Estado de México, en el que destaca su protagonismo en la migración México-Estados Unidos. De él, se destaca la diversificación de actores con posicionamientos distintos, recursos diversos y trayectos de vida disímiles, formas diversas de migrar y de retornar. En este sentido, se señala la pertinencia de utilizar el término reinserción porque se trata de una categoría analítica que permite hacer una analogía inversa respecto de los estudios de la inserción en los lugares de destino ya que permite acentuar las dificultades y negociaciones que ocurren en el regreso, y se refiere al proceso de trascendencia que enfrentan los migrantes a su llegada, pues les exige mecanismos de negociación para incorporarse nuevamente a las lógicas sociales, que junto con ellos han cambiado espacial y temporalmente. Por último, se propone la construcción de patrones que permitan replicar estudios que

aborden los procesos de etnización con sujetos, mecanismos y estrategias de movilidad específicos para de este modo contribuir al entendimiento de los retornos contemporáneos.

El capítulo noveno está sustentado en ochenta entrevistas a profundidad con migrantes que retornaron de Texas a 26 municipios del Estado de México. Entre los hallazgos del estudio, se tiene que dos tercios de los retornados tenían una mala situación económica, algunos no tenían casa propia, estaban decepcionados de las opciones locales para vivir, querían ayudar a sus familias y superarse ellos mismos. Aunque la idea central era mejorar en lo económico y lo personal, la migración se concretó influenciada por diversos sentimientos, iniciativas personales, inmadurez emocional, desmotivación sociolaboral, baja autoestima y necesidad económica. Ya retornados, en la entidad han tenido que buscar su reinserción productiva y familiar. En lo productivo, han echado mano de los conocimientos laborales que trajeron, sus ahorros y diversos activos. En este sentido, se sugiere que el gobierno del Estado de México apoye el uso efectivo y productivo de activos, conocimientos y habilidades de los retornados para que contribuyan a formar y respaldar una generación de emprendedores que derive en una cultura de emprendimiento en diversas regiones de la entidad.

La tercera parte, “Procesos migratorios, sujetos migrantes y estrategias de vida”, analiza el fenómeno migratorio y los cambios sociales a través de cuestiones de género, cambios generacionales y abandono de actividades productivas principales en el medio rural.

En el capítulo décimo se analiza el proceso migratorio del Estado de México a Estados Unidos desde una perspectiva de género y de redes sociales distinguiendo tres tipos de comunidades expulsoras: tradicionales, emergentes y étnicas, a partir del supuesto de que la tendencia actual del patrón migratorio es heterogénea e involucra el desplazamiento de hombres y mujeres con diferentes propósitos, pero la mayor parte de la población femenina mexiquense que emigra a Estados Unidos lo hace siguiendo un patrón de reunificación familiar. Se clasifica a los migrantes en tres grupos: 1) migrantes de retorno, 2) emigrantes a Estados Unidos y 3) migrantes circulares. Entre los principales hallazgos está que los migrantes de retorno se incrementaron significativamente en los municipios étnicos, aunados a la creciente migración procedente de las zonas urbanas. En las comunidades étnicas expulsoras prevalece un patrón de migración masculinizado, mientras que en los otros dos tipos de comunidades poco a poco se ha ido haciendo más igualitario el proceso migratorio entre hombres y mujeres. Se concluye que los análisis de migración y la composición de las poblaciones migrantes deben tomar en cuenta los cambios en la distribución de la población, la metropolización de la entidad y los cambios en las dinámicas migratorias de hombres y mujeres.

El capítulo decimoprimeros se plantea, de inicio, un breve recuento de los antecedentes de la migración de mexicanos a Estados Unidos, y particularmente de los mexiquenses que se encuentran en territorio estadounidense. En especial, destaca el origen rural de los mexiquenses del sur del Estado de México como caso emblemático de la migración desde la entidad. En esta región se encuentra el municipio de Almoloya de Alquisiras, del cual son originarios los migrantes entrevistados. Se resalta la importancia de que, desde la perspectiva tradicional de las aspiraciones de un desarrollo rural para el campo, la mayoría de la gente se dedique a las actividades agropecuarias y viva de ellas; pero hoy en día este argumento de anclaje productivo y arraigo de la gente en las zonas rurales basado exclusivamente en la agricultura pierde sentido. Este panorama implica, para el análisis de las migraciones desde una perspectiva territorial y social, que se analicen las cadenas de intermediación (redes) que se establecen entre el medio rural de origen de los migrantes y los lugares de destino; además, es importante analizar la dimensión social, ya sea que esto ocurra en un marco nacional o transnacional. Finalmente, el texto concluye que la construcción y reconstrucción de los territorios se transforman constantemente a partir de las decisiones personales, familiares o comunitarias de los migrantes en su búsqueda de hacer realidad sus expectativas personales.

La premisa de que la migración es un elemento sociocultural que los individuos toman como vehículo de movilidad social, tanto del trabajo como de medio para acceder a elementos materiales y no materiales, es el punto de partida del capítulo decimosegundo. Se trata de una investigación de corte cualitativo, basada en entrevistas a profundidad a personas mayores de 60 años de edad que tuvieron experiencia migratoria, ya fuera de manera directa o de segunda mano, tomando en cuenta la migración de cónyuges, padres e hijos para dibujar la migración intergeneracional. El trabajo de campo se realizó en 12 municipios, rurales y urbanos, del Estado de México. El capítulo muestra en forma seria las diferentes condiciones y características de hasta cuatro generaciones de migrantes mexicanos a Estados Unidos y aborda diferentes hechos sociales ocurridos desde el siglo XIX que hicieron y construyeron el proceso migratorio de millones de mexicanos que han buscado formar parte de la comunidad norteamericana, como ciudadanos estadounidenses.

En el capítulo decimotercero se analizan las relaciones entre la migración y la agricultura como estrategias de subsistencia campesina de los pobladores de Santiago, municipio de Amatepec, Estado de México. Su contenido está dividido en tres secciones. En la primera se exponen en el marco teórico dos enfoques, los cuales abordan las relaciones entre la migración y las actividades económicas locales, en especial la agropecuaria. En la segunda sección se muestran los resultados del estudio de caso, con datos de la agricultura, ganadería y migración de Santiago, Amatepec. El estudio concluye que en esta localidad la migración representa para la

gran mayoría de las familias una pérdida de capital humano, sin que en contrapartida se reciban ingresos en efectivo. Así, el acto de emigrar termina perjudicando a las familias y a toda la comunidad.

La cuarta parte, “Comunicación y emociones en contextos transnacionales”, incorpora la importancia del uso de las tecnologías de la información, el relato de vida y las relaciones de pareja para comprender la parte emocional del proceso de migración.

Los sitios de redes sociales en línea, como Facebook, facilitan las redes transnacionales y refuerzan su transnacionalismo mediante el análisis de los patrones de comunicación de una red transnacional mexicana bilingüe que se desenvuelve entre Michoacán y Chicago, como se demuestra en el capítulo decimocuarto. El estudio se llevó a cabo de 2011 a 2013 entre miembros jóvenes de una red social transnacional de mexicanos bilingües con el fin de contextualizar las prácticas discursivas que cada miembro tiene con otro a través de medios digitales. Se observa que existen tres propósitos principales para usar el Facebook: reuniones planificadas en línea, mantener contacto y cumplir con roles familiares. Se concluye que ya no es necesario viajar tan seguido al otro país, ya que los celulares o las computadoras mantienen a las sociedades comunicadas todo el tiempo a bajo costo; son un vehículo intangible para los transnacionales.

El capítulo decimoquinto parte del relato de vida como estrategia cognitiva para la comprensión de un fenómeno social y para destacar, dentro de este, la importancia de la singularidad, individualidad y finitud de una experiencia de vida concreta, al tiempo que esta es parte y se explica desde una experiencia social, común, progresiva, y de los vínculos dialogantes entre quien investiga y quien abre su intimidad para ofrecer su testimonio, y así evitar el silencio y el olvido. La historia de vida de Rafael permite tratar de comprender desde abajo la migración internacional de seres humanos. De conocer en todas sus etapas —todas vividas por él— el desarrollo de una experiencia social concreta que no se explica sin la historia de los braceros, de los que se fueron después que ellos y de lo que permanecieron —y han permanecido— en Tonicato, donde quizá todos, como Rafael, un día habrán tenido un veliz azul para depositar ahí rastros de sus pasos, trozos de su memoria, imágenes de sus sueños y recuerdos inalienables que sobreviven a pérdidas y destierros.

Una aproximación al fluir de las emociones involucradas en el desenvolvimiento de las relaciones de pareja en las salidas a Estados Unidos y los regresos a la localidad de origen es lo que propone el capítulo decimosexto, con el interés de destacar el papel de las emociones en el análisis de las experiencias migratorias a Estados Unidos. De esta forma, la investigación se sitúa en dos niveles: el abordaje de los ires y venires dentro de una corriente teórica, y la relacionalidad entre migración y emociones. Se proponen dos modos distintos de narrar la relación migración-

emociones: migración con emociones y emociones en la migración, las cuales se complementan. A partir del análisis y las reflexiones de este capítulo se integra lo emocional como herramienta de investigación y comprensión del fenómeno migratorio con el interés de construir una lectura más profunda de las relaciones de pareja con migración masculina, pues integra variables tales como el género, el espacio y la vivencia emocional como realidad de lo cotidiano en el contexto migratorio.

En resumen, este libro compila diversos temas relacionados con la migración, vista desde una perspectiva fresca, contemporánea, que permite complejizar aún más el poder comprender este fenómeno social, que cada día se vuelve más común entre las sociedades. No obstante, esta idea de libre movilidad y fronteras invisibles ante una globalización en agonía provocará cambios y generará nuevos espacios de discusión, inagotables para el fenómeno migratorio.